

Prince Charles of Hesse Cassel to Baron de Diemar

39895 - 6

Traduction de deux lettres Allemandes, écrite de la propre main,  
de son Altesse Sérénissime, Monseigneur le Prince Charles de  
Hesse Cassel, Stadthouder & Capitaine Général des Duchés de  
Holstein et de Mecklenck, au Baron de Diemar, pendant son  
séjour à Tonning sur l'Eyder.

Lewisembund le 14 de juillet  
1803.

J'ai reçu mon cher Général, avec une satisfaction particulière,  
Vôtre honoree, ce soir. Je serois enchanté de Vous revoir,  
et comme j'irai après demain à Brendsbourg, où se trouve  
le Quartier Général du Prince Royal, je vous prie de Vous  
y rendre; ce sera à cet endroit, où nous pourrions  
causer ensemble, le soir et le lendemain, Dimanche.

Mes dames les Altesces Royales, se rendront le même  
jour, pour dîner avec le Prince Royal.

Le Prince Royal sera charmé de Vous voir, comme Il  
vient de m'assurer, dans ce moment, et Vous serez  
invité à la Cour à dîner Samedi et Dimanche. On ne  
peut pas plus ardemment souhaiter la bonne Intelligence avec

l'Angleterre, que Nous le désiront - Soyez en bien persuadé.  
De la Capitulation Hanoverienne, je n'ose point me  
permettre de dire un mot par écrit. Mon Cœur saigne  
quand j'y pense - de bouche, je Vous en parlerai plus.  
Prémierres de ma part, l'Agent des Postes Anglois, pour  
sa complaisance, de m'avoir fait parvenir les papiers  
Anglois. Je serois flatté, si Vous pourriez venir chez  
moi, à Louisenlund, et je Vous parlerai à ce sujet -  
à Prendsbury.

Je me soucris avec l'Estime la plus  
haute et bien affectionnée,

Mon Général,

Votre très attaché serviteur  
Charles Prince de Hesse.

Prince Charles of Hesse Cassel to Baron de Dreimar

39896

Louisenlund le 26 de juillet  
1803.

J'ai écrit, mon cher Général, au Major Général de Haxthausen, en lui envoyant Votre Contrat pour Foin et de la paille; je n'ai point encore reçu sa réponse. je ne manquerai point de le faire parvenir au brave Behrend Johns - même s'il arrive après Votre Départ.

Je n'ose point donner une Protection, écrite, de ma propre main, pour le Commerce Britannique; ce seroit me compromettre aussi bien que l'Etat, puisqu'on le mettroit publiquement dans toutes les Gazettes; je Vous prie instamment, mon cher Général, de tâcher d'empêcher une telle Démarche - tandis que je suis bien intentionné, dans chaque événement, pour l'Angleterre.

Je Vous adresserai le plutôt possible, l'Echantillon d'une Arquebuse, et celle de poudre à feu. Je n'ai point de Commissionnaire à Londres, je Vous retourne avec bien des remerciements, les Gravures, qui m'ont causé beaucoup de satisfaction, Vous souhaitant le plus heureux Voyage et le Séjour le plus agréable et satisfaisant en Angleterre.

Charles Prince de Hesse

38888

*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

*The Prince of Wales*

*14 July 1803.*